



J-Fill® Duo

Dispensing System / Sistema dispensador / Système de distribution

Cleaning Products / Productos de Limpieza / Produits de Nettoyage



Suma® Break-Up® SC
Beaver® Flyer Cleaner

To Fill / Llenar / Remplissage



Select Product

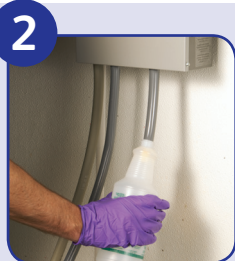
- Turn knob to point to desired product

Selecione el producto

- Gire el botón para que apunte hacia el producto deseado

Sélectionnez le produit

- Tournez le bouton de façon à pointer sur le produit désiré



Spray Bottles

- Insert spray bottle fill tube into bottle
- Push back on yellow activation bar to dispense
- Move bottle away from unit to stop dispensing
- Use properly labeled bottles



Botellas Atomizadoras

- Inserte el tubo de llenado en la botella rociadora
- Empuje la barra de activación amarilla hacia atrás para distribuir el producto
- Traslade la botella lejos de la unidad a fin de parar la distribución
- Utilice las botellas correctamente etiquetadas

Flacons pulvérisateurs

- Insérez le tube de remplissage dans le flacon pulvérisateur
- Poussez sur la barre d'activation jaune de façon à faire sortir le produit
- Pour arrêter la distribution, éloignez le flacon du distributeur
- Utilisez des flacons correctement étiquetés



Mop Buckets / Auto scrubbers

- Hold long dispensing hose in bucket or clip to side
- Pull activation trigger on hose handle to dispense
- Lock on with latch for autofill if desired
- Release trigger/latch to stop dispensing



Trapeadores y Cubetas / Máquinas talladoras

- Sostenga la manguera de distribución larga en la cubeta o tanque de la máquina talladora o sujétela en el lado
- Tire del gatillo de activación en la manija de la manguera a fin de distribuir la solución
- Bloquee el gatillo en posición con el pestillo para el llenado automático, si se desea
- Suelte el bloqueo del gatillo a fin de parar la distribución

Seaux de vadrouille / Décapeuses automatiques

- Tenez le long tuyau de distribution dans le seau ou accrochez-le sur le côté
- Tirez la manette d'activation sur la poignée du tuyau de façon à faire sortir le produit
- Si vous désirez un remplissage automatique, utilisez la patte de verrouillage
- Pour arrêter la distribution, relâchez la manette/patte de verrouillage

To Replace Bottles / Reemplazar Las Botellas / Remplacement des Flacons



Unlock and open cabinet door.
Abra con llave la puerta del gabinete.
Déverrouillez et ouvrez la porte de l'armoire.



Unscrew feedline cap from empty bottle.
Desenrosque la tapa del tubo de alimentación de la botella vacía.
Dévissez le capuchon de la conduite de liquide sur le flacon vide.



Remove cap from bottle.
Quite la tapa de la botella.
Retirez le capuchon du flacon.



Replace bottle in cabinet.
Reemplace la botella en el gabinete.
Remplacez le flacon dans l'armoire.



Attach feedline cap.
Conecte la tapa del tubo de alimentación.
Installez le capuchon de la conduite de liquide.



Close and lock cabinet door.
Unit is ready for use.
Cierre con llave la puerta del gabinete. La unidad es lista para usarse.
Fermez et verrouillez la porte de l'armoire. Le système peut maintenant être utilisé.

Questions / Preguntas: 1-800-558-2332

Always wear appropriate personal protective equipment.
Siempre use el equipo de protección personal.
Portez toujours un équipement de protection.